

Número 17

Noviembre - Diciembre 1973

## 柔道衣® 大名DAiMYO

PRIMERA MARCA NACIONAL NUEVA TUBERIA, 27-29 TELEFONOS 23 20 31 - 24 21 96 A L I C A N T E

> JUDOGUIS Y TATAMIS HOMOLOGADOS POR LA F. E. J.

Judoguis Modelos: Ippon, Shiai y Sensei — Karateguis Modelos: Super, Extra y Especial — Cintos: Judo, Karaté, Bicolor y Especial Japonés — Hakamas, Haoris y Yukatas de Caballero y Señora — Zapatillas: Zooris, Gethas, Yatchuoris — Makiwaras Dobles para Pared y de Mano — Figuras: Decoración especiales para Trofeos — Fotos de los Maestros Jigoro Kano, Funakoshi y Uyeshiba — Certificados Paso de Grado: Judo, Karaté y Aikido — Insignias, Pasadores Corbata y Cemelos — Bolsas Deportivas Especial Judo — Camisetas Deportivas Grabadas — Toallas, Mini-Judoguis Grabados para Coche — Libros Enseñanza Artes Marciales.

#### TATAMIS ESPECIALES

Planchas de  $200 \times 100 \times 4$  forradas en lona toda pegada, color normal verde. Se admiten encargos en todos los colores. Conglomerado prensado. Densidad 200 A.

PRECIO: 1.600 PESETAS

Tatamis aconsejables para colegios.

PRECIO: 1.200 PESETAS

Se confeccionan Lonas especiales para cubrir TATAMIS a las medidas deseadas, perfectamente terminadas, con sus correspondientes ollaos v ribetes protectores en los colores que se deseen del muestrario.

PRECIO POR M/2: 200 PESETAS

Embalajes en perfectas condiciones.

Facilidades de pago hasta un año.

#### DESCUENTO POR CONSUMO ANUAL O SOBRE FACTURA

Por compra superior a las 10.000 pesetas, 2 % de descuento

- » » » 25.000 » 4 %
- » » » 50,000 » 6 % » » » » 100,000 » 8 % »
- » pronto pago 2 %

## CADA DAS

A PROPOSITO DE...



POR ROLAND BURGER
C. Negro 6.º Dan
Director Técnico Nacional

A labor fundamental del Club es formar verdaderos judokas, enseñar el judo bajo todas sus formas técnicas. 
No se puede olvidar que un buen profesor no es, como muchos piensan, el que saca un campeón, porque un Geesink o un Ruska habrian sido campeones procediendo de un club de Albacete, 
Nueva York o Estambul.

No quiero demostrar aqui la equivocación que supone intentar sacar un campeón internacional a escala de club. Hace diez o quince años esto era posible hoy día, dado el nivel del Judo internacional, no lo es. Un club no puede hacer participar en competiciones internacionales a sus judokas, tener entrenadores extranieros y enviar atletas a Japón. Esto es misión de la Federación, ya que sólo un organismo estatal puede sufragar los gastos que supone.

Entra aqui la influencia del profesor en la trayectoria del campeon. Para mi el verdadero maestro es el que saca de veinte o treinta participantes quince o veinte excelentes judokas, de los que podrán salir uno o dos superdotados; pero no puede pretenderse que de treinta luchadores salga el campeón. Es aqui precisamente donde radica el mal actual del Judo europeo en general y del español en particular.

En un articulo anterior hablaba de que la mayoría de los países europeos fuimos a Japón y nos quedamos admirados ante los entrenamientos, basados en la preparación física y mental, de los campeones japoneses en la Universidad. Ouerriamos haber descubierto el secreto del Judo japonés. Acto seguido, hasta en los clubs más modestos nos dedicamos a hacer unos entrenamientos a base de pesas, Uchikomi a millares y Randori com-

## JUDO REVISTA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

AÑO IV . NUMERO 17 . NOVIEMBRE DICIEMBRE 1973

Suscripción anual: 6 números 150 ptas.

Redacción y Administración: Hortaleza, 108 - MADRID-4 Imprime: IMPRENTA GONGORA, S. L. P.º de la Dirección, 178 - Madrid-29

## 60 DIAS

petición, olvidando que el universitario nipón viene a luchar con una sólida preparación técnica, factor éste en el que radica la auténtica función del club, tal y como lo han entendido en Japón.

Hoy día sólo salen de muchos clubs excelentes luchadores. Por eso debemos dar marcha atrás, ya que esta fórmula incluso auyenta al posible practicante.

Podría tenerse algo que oponer a esto si la fórmula actual hubiera permitido la eclosión de «super-vedettes»; pero de estos entrenamientos no ha salido ni un modesto campeón,

El actual sistema no sólo hace huir a los que antes eran el alms de los clubs, es decir, los mayores de veintícinco años, sino que, dado su poco atractivo, ha apartado también a los practicantes de dieciséis a diecinueve años. Nos quedan los niños; pero aquí se presenta un nuevo problema: si no se vigila al profesorado, si no se cuida la enseñanza, en un futuro próximo estos mismos niños, que hoy representan más del 60 por 100 del Judo europeo, matarán nuestro deporte, porque si a los tres o cuatro años de llevar practicándolo no encuentran nada atractivo en su actual enseñanza, no sólo se cansarán, sino que no volverán v se Irán con un concepto equivocado del Judo para toda la vida.

El Judo no es única y exclusivamente la competición, ni mucho menos el competidor. Jigoro Kano decia que aquélla «era un mal necesario para su divulgación». El Judo es una forma de vida en la que las mujeres, los niños, los adolescentes, los adultos, todos, tienen no sólo su lugar, sino su importancia. Y no cabe la menor duda de que cuando un médico, un arquitecto o un Ingeniero practicante de Judo; cuando un Villar Palasi, un Agustin Aznar, un Romero Gorría o un Adolfo de Miguel lo practican y hablan de él, convencen tanto, si no más, y atraen mayor número de adeptos que si uno de nuestros campeones consigue una medalla en tal o cual competición.

Debemos retornar a las enseñanzas de antes. Los clubs, salas de Judo y colegios han de encaminar sus pasos exclusivamente a la formación de judokas, organizando clases al alcance de todos, alternando suelo, Uchikomi, trabajo de pie, técnica, Randori y defensa personal, haciendo una clase atractiva para todos y no basada en el músculo y la brutalidad. Será entonces cuando volvamos a ver los clubs llenos de gente de todas las edades; será entonces cuando saldrán auténticos campeones, que harán del Judo el número uno de los deportes españoles.



### DUMEL, S. L.

OFICINA TECNICA DE ASESORAMIENTO FISCAL. LABORAL Y MERCANTIL

Montera, 25, 5.º n.º 8 - Teléfs. 231 68 18 y 231 68 65 - MADRID-14

### LA CRONICA DE

## JEAN-JACQUES MOUNIER

(Campeón de Europa 1972)

Cada judoka, cada competidor tiene, en general, un sueño: ¡Ir al Japón! ¡El Japón! La Meca del judo, el país de esos maravillosos judokas quienes entre dos plegarias «zen», practican un judo de buenos lanzamientos, presas incomparables, que se derivan de viejos secretos ancestrales, y ésto sin que ninguno de los músculos de su rostro se alteren un milimetro.

Después, con una grandiosa sonrisa y una inmensa reverencia, se excusan por haberle hecho caer tal vez un poco duramente. En efecto, si un extranjero va al Japón con este tipo de idea, se llevará una

muy distinto.

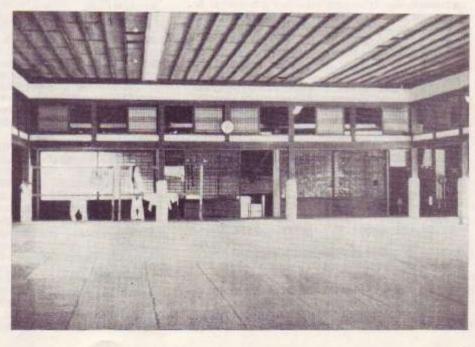
No hablo del turismo, ya que si tienen un poco de tiempo libre, se sentirán encantados de conocer una sociedad diferente, gentes con otro modo de pensar, muy hospitalarias y ávidas de preguntas.

inmensa sorpresa: el mundo que descubrirá alli es

El paisaje, por su parte, aunque sin interés en Tokio, les maravillará en las provincias, especialmente en las regiones de Kyoto, Nara y Tenri; templos en cada esquina, monjes, mujeres sin klmono, hombres que, durante la jornada, visten como occidentales y cuando vuelven a su casa por la noche se cambian de ropa para llevar el tradicional kimono y beben el te en casa de muñecas rodeadas de minúsculos jardines.

Pero, si van al Japón con la idea de entrenarse en las prestigiosas universidades japonesas: Melji, Chuo, Waseda, Tenri en los «dojos» de la policia o en los de las grandes compañías (no hablo del

# TENRI



EL GRAN DOJO DE TENRI

### LA CRONICA DE JEAN-JACQUES MOUNIER



La recepción de los de primer año

Kodokan, cuya reputación ha sido excesivamente alabada y que, de hecho, se ha convertido en una gran sala comercial, donde se ejercitan muchos niños y ancianos, octavo y noveno dan, así como turistas extranjeros), descubrirán un mundo marginal, fábricas donde todo está organizado para crear campeones.

«Estudiantes» reclutados por su valor deportivo y no por su valor intelectual, en los institutos y las universidades (ya que cada universidad tiene un departamento deportivo para mantener equipos de judo, gimnasia, o cualquier otro deporte), lo tienen todo gratuitamente: alojamiento, alimentación y situación futura asegurada: mediocre para los mediocres y buena para los campeones.

Cuando entran en la universidad, tienen el grado de primer dan y durante cuatro años y a veces en cinco años, se convertirán en profesionales «bestias», que, durante todo el día, no tendrán mas que un objetivo: entrenarse, por la mañana, ejercicio de pies, musculatura y deporte colectivo. Por la tarde: de dos a tres horas de judo, es decir, de randoris, ya que la técnica les ha sido enseñada antes de entrar en la universidad y solamente buscan perfeccionarse en el golpe de uchi komis y de randoris, intentando ir más allá de lo que pueda imaginarse en Francia.

La parte de estudio será muy restringida ya que, con saber incluso leer y escribir, se les enseñará únicamente rudimentos de cada asignatura escolar (jes posible que algunos muy interesados vayan un poco más lejos en sus estudios!).

De hecho, viven una vida de ascetas y no tienen derecho a fumar, ni beber, ni a conocer chicas antes de competirse en un antiguo, es decir, el tercero o cuarto años, ya que el «azul», el primer año, es poco menos que nada. Es un esclavo del antiguo, le deberá saludar en cualquier ocasión, le deberá llevar el kimono, barrerá la habitación, le hará la cama, le preparará el baño, le lavará la espalda, le dará masajes, etc.... El antiguo, como recompensa, lo machacará metódicamente para enseñarle a odiar, ya que el método japonés es muy simple: ¡la jungla!

Durante uno, dos, tres años, el azul sufrirá, llorará, se lesionará, sus nervios estarán a punto de estallar pero, si consigue nasar la prueba, será militarmente fuerte, más o menos según que tenga o
no cualidades de campeón, pero habrá acumulado
una tal agresividad, un tal deseo de vencer y de
demostrar que es el más fuerte, que hará todo lo
posible por aplastar a sus adversarios, tanto en competiciones como en randoris y, a su vez, si ve a
un azul que no es serio, o que le falta el respeto,
lo aplastará, lo hará arrodillarse delante de él y le
romperá una caña de bambú sobre la cabeza (¡lo he
visto yo mismo!). Sin dejar de conservar su estima
si lo considera futuro campeón, o despreciándolo
si es un mediocre.

Lo estrangulará hasta el fin, lo reanimará y después lo estrangulará de nuevo, y así sucesivamente, lo hará caer contra una pared, fuera de la alfombra, contra una columna para entontecerlo, después lo levantará semiinconsciente para hacerlo caer de nuevo.

Encontrarán ustedes que ésto es duro, inhumano, cierto; pero ese grupo de gente está situada en un mundo aparte, con reglas fuera de lo común, donde el famoso «juego limpio» británico no tiene lugar. Tira las reglas de judo, desde luego, pero están sobre todo las reglas de los competidores. Ya que, cuando un campeón lucha con otro competidor, lo juzga; si el otro se bate está bien, si devuelve golpe por golpe, está muy bien y si sus medios estallan y continúa sin dejar de llorar, es un hombre.

### Destino TENRI



La "Hondori", la avenida comerciante de Tenri

Entonces ¿qué ocurriría si usted, un joven francés, fuese al Japón para entrenarse? En primer lugar, para encontrarse en igualdad de condiciones con los japoneses, es preciso tener asegurados la alimentación y el alojamiento. Dos soluciones: o bien va solo y es una cuestión de dinero, pero la mayor parte de los franceses que van al Japón reciben además de sua medios personales, una beca de la Federación. O bien, pertenece a un grupo —mejor con un equipo de Francia o de jóvenes promesas francesas—, entonces todo está organizado, todo está pagado, y se encuentra en las condiciones japonesas, es decir, en las condiciones de máximo rendimiento: comer, dormir, entrenarse.

Si come a la japonesa, es decir, muy mal para un occidental, muy pronto se encontrará desfallecido y sobre todo, no tendrá su ración alimenticia habitual ya que hay una diferencia de necesidades en calorías entre un japonés y un occidental. Con el equipo de Francia, afortunadamente, teniamos asegurada la alimentación.

En cuanto al equipaje, no hay problema: un kimono, un abrigo y un traje de paisano, es más que suficiente. Un consejo, deje crecer bigote, porque los japoneses sentirán envidia del mismo.

Para dormir: el jergón a la japonesa (un edredón tendido en el suelo), y las paredes de madera y los tabiques de papel, alegrarán a todos los adeptos del camping (los W. C. japoneses añadirán una nota folklórica).

Por el contrario, el baño japonés agradará a los turistas. Es una pequeña piscina de agua muy caliente que muy pronto se convierte en el mejor lugar de esparcimiento y juego (Rouge y yo mismo, compramos pequeños barcos eléctricos para jugar a combates navales, lo que irritaba extraordinariamente a los japoneses).

Una vez solucionados estos pequeños detalles materiales, abordará el entrenamiento propiamente dicho: para ponerse en ambiente, una marcha a las 6,30 horas de la mañana, mezclada con ejercicios durante una hora, después descanso, es decir domir después de almorzar, la siesta y entrenamiento: de dos a tres horas de randonis según las universidades. Después relajamiento, la cena y si tiene fuerza para ello, jugar a las cartas, la petanca, el monopol, la lectura o el correo.

Más tarde, se apagan las luces hacia las 22 ó 23 horas, tarde desde luego, a causa de la excitación nerviosa debida al entrenamiento, teniendo siempre esa idea terrorifica de que mañana será exactamente igual a hoy y que no hay ningún medio para escapar, si se quieren llevar las cosas con seriedad. Sino, puede uno quejarse de una pequeña herida o ponerse enfermo para conseguir uno o dos días de descanso.

Si se ha «firmado» para dos o tres meses, es preciso mantenerse, es decir, sobrevivir, ya que al cabo de algunos días ya no se siente ninguna atracción por el paisaje, por la vida que hay alrededor. Los objetivos de la partida, la esperanza, la aventura, todo queda olvidado. Lo importante que es mantenerse firme, que el cuerpo acepte volver a comenzar de nuevo entrenamiento, pero afortunadamente, el cuerpo del hombre es una máquina diabólica; cada noche se piensa que se ha llegado al máximo, al final, w a la mañana siguiente se da uno cuenta de que aún se puede hacer retrocedar los límites y se soportará una sesión más.

Todo ésto, en efecto, está condicionado por la moral, la voluntad que permite dictar sus condiciones al cuerpo, todo ello con una finalidad única: resistir ya que se encontrará sumergido en un mundo inhumano, primitivo, en el sentido en que las

### LA CRONICA DE JEAN-JACQUES MOUNIER

reacciones son primarias, un mundo jerarquizado, aprisionado en las tradiciones, en una palabra: La Edad Media, y los hombres están al mismo nivel, es decir, son «bestías» que se entrenan como máquinas que no piensan, y se convertirá en uno de ellos.

Los «estudiantes» japoneses desprecian ya a los que no son de su universidad y, con mayor razón, a los extranjeros, ya que en este medio de intelectuales, un pcco subdesarrollados, no imaginan que siendo el judo japonés, haya occidentales que puedan tener pretensiones en el judo, y sobre todo, ser más fuertes que algunos de ellos, ya que no hay que olvidar que no todos ellos son muy fuertes, y que a veces podemos vengarnos (religiosamente), con algunos de ellos. Ya que ser del nivel del Equipo de Francia, les situará entre los mejo-res de la Universidad. Pero, mientras no haya pasado las pruebas, lo consideran como poco menos que nada. Tanto es así, que la primera vez que fui al Japón con un equipo de Francia compuesto por jóvenes esperanzas (Rouge, Auffray, Vial, Richokoff, Decherchi y otros), teniamos que saludar a Tenri detrás de los primeros años, muy cerca de los retretes. Los otros años, por el contrario, saludamos con los de tercer año.

Para completarlo todo, algunos de ellos son racistas, y para el pequeño grupo de una decena de combatientes perdidos en medio de uno o dos centenares de judokas, con ocasión del hajime, es una marea humana la que nos sumerge, ya que se baten entre sí para imitarnos, para probarnos si pueden, aplastarnos. Además, no tienen ninguna noción de las categorías de pesos en el entrenamiento, y los ligeros franceses son extranjeros para los medios, los semipesados e incluso los pesados japoneses. Esto se callará, porque muchos de ellos rechinarán los dientes, pero es muy impresionante.

Es preciso comprender un punto importante y sutil: si se «desinfla» ante ellos, le despreciarán y se reirán de usted. He visto a extranjeros servir de arpillera» y los japoneses los hacian saltar de un lado para otro a golpe de pie. Por el contrario, si se comporta como un hombre, les podrá devolver golpe por golpe (la ley del talión), patada por patada, caida sobre la pared por caida sobre la pared, golpe mal colocado por golpe mal colocado. Entonces sentirá la estima y el interés que le demuestran con la forma con que le tratarán dos veces más, pero esto con el fin de hacerle progresar y desarrollar su agresividad. Cuando más le pisoteen, más le ametrallarán y más le estimarán. Y verá entonces a un japonés que le arregla su apósito que se deshace o que le da masaje en un hombro al que acaba de aplastar.

Si después de haber sido poco menos que triturado por un japonés particularmente duro, sus nervios estallen, y en lugar de detenerse y comenzar de nuevo le lanza un puñetazo a pleno rostro (lo que me ha sucedido personalmente dos veces en dos cursillos, y ha ocurrido a la mayor parte de mis compañeros del equipo de Francia), el gesto será más admirado que criticado. Es inhumano, es la jungla, es la guerra, pero es con este tipo de esclavitud como se forman campeones como Okano, Fujii, Kawaguchi y Nomura. Para resistir, es preciso poner el ánimo en cortocircuito, no pensar en lo que ocurre diariamente, es preciso simplemente dirigir la voluntad hacia un objetivo: resistir. Tal vez sea una opinión muy extrema del entrenamiento la que les he expuesto, pero no olviden que soy un ligero, y que jamás he encontrado en el Japón un adversario más ligero que yo en un entrenamiento, lo que hace que no pudiera jamás descansar.

Pero, me dirán ustedes, ¿dónde están los ligeros japoneses? ¿Cómo resisten este entrenamiento? En efecto, lo sufren también, a veces luchan entre ligeros para descansar, pero sus adversarios de las categorías mayores los aplastan, cuidando de no herirlos, cosa que no ocurría siempre con nosotros. Con ocasión de mi primer cursillo, era un competidor joven (diecinueve años), sin experiencia y sin muchos conocimientos. No había descubierto gran cosa sobre el judo, ya que, de hecho, el judo es japones, pero nosotros lo hemos copiado de ellos. No tiene cajas secretas ni nada de misterioso y la evolución se realiza tanto en Europa como en el Japón. Lo que ellos tienen son métodos de entrenamiento físico basados en la voluntad y la selección natural y unas fantásticas reservas humanas que permiten una emulación muy importante.

Aquel primer año lo acepté todo en bloque, todo estaba bien, incluso en el plano moral, y este tipo de reacción primaria es aceptable. Por el contrario, la segunda vez yo era ya campeón de Europa y al tener tal vez «la cabeza un poco dura» senti una gran desilusión y me costó mucho soportar este estado de ánimo. Igualmente creo que no hay que ir al Japón creyendo ser fuerte, ya que, entoncas, es demasiado duro, y cuando llega a un entrenamiento y un cuarto año le invita después un segundo, después un tercero, etc., sentirá que quieren hacerle daño, y tendrá ganas de morder, golpear, destruir, como yo lo he sentido.

Algunos, por el contrario, intentarán conquistarse a los japoneses, convirtiéndose en compañero suyo para intentar tirar al blanco, lo que es muy posible con algunos combatientes mediocres, pero no merece la pena ir al Japón para ello.

No sé si mi solución era la mejor, ya que, de hecho, he sufrido mucho, pero he progresado. El año anterior a los Juegos Olímpicos de Munich, el equipo de Francia fue enviado al Japón y yo no fui de acuerdo con la Federación, porque pensábamos que era un riesgo excesivo para mi antes de esta importante competición.

Por otra parte, pienso que para las pequeñas categorias, ligeros y semimedios, el Japón sirve únicamente a título de conocimiento, con el fin de darse cuenta de que hay otras formas de entrenarse, de llevar hasta los límites de lo posible lo que no puede descubrirse en Francia, donde nada ni nadie le pondrá en situaciones extremas. El punto más importante que es necesario descubrir es la posibilidad de endurecerse la voluntad, pero la experiencia ha demostrado a veces que no todo el mundo lo consigue.

#### Destino TENRI



El gran Portal de la Universidad de Tenri

Por otra parte, en mi opinión, no es ya necesario acudir allí, pero esto no es cierto para los medios, los semipesados y los pesados, quienes una vez pasada la primera experiencia, deben volver para probar ese material humano de alto nivel, necesario para su progreso.

En Francia, las pequeñas categorías encontrarán estas condiciones que trabajan con categorías francesas mayores para paliar la falta de cantidad y de calidad de su nivel.

Si todo el mundo que ha estado en el Japón intentara conservar los mismos métodos de entrenamiento que han conocido para aplicarlos en Francia, tendríamos un entrenamiento-competición de gran calidad. Pero es cierto que existe la vida, el trabajo, las preocupaciones, los amores, que nos obligan a encontrar una vida más civilizada y a caer en la rutina habitual.

Algunos abandonan el judo, otros no quieren ninguna obligación y se entrenan por placer; otros se convierten en lo que llaman funcionarios del deporte, ya que se contentan con figurar en los entrenamientos, y los que continúan entrenándose, intentando conservar un espíritu fuerte, tanto en la competición como en randori, no son muy apreciados por sus camaradas. Esto es lo que a mi me ocurre y, sin embargo, pienso sinceramente acortar algo con este método y espero que los jóvenes a quienes hago a veces «saltar al máximo» en el dojo federal para mostrarles lo que es un entrenamiento de alto nivel para hacerles sentir lo que pueden conseguir si continúan con su esfuerzo, me habrán comprendido ahora que estén en el Japón. Esto no impide la amistad; Serge Feist, que ha aplicado este método conmigo durante algún tiempo, sigue siendo uno de mis mejores amigos.

Lo que es una pena es que todos los que han vuelto del Japón hayan guardado con frecuencia su experiencia para él sin intentar transmitir lo que han sentido, ya que, atención, es preciso no dejarse superar: el judo evoluciona enormemente. Pero, no soñemos, el Japón no es la panacea y no hay que esperar ningún milagro, ya que si no es fuerte de partida, si no posee ciertas cualidades, no se convertirá automáticamente en un campeón a la vuelta.

Estos últimos años muchos franceses han ido al Japón y solamente algunos se han convertido en campeones europeos, pero para todos será siempre una experiencia extraordinaria que, a través de un mejor conocimiento de si mismos, les aportará una mayor madurez que les servirá durante toda su vida de hombre.

## PALACIO DE DEPORTES

## Organizado por la FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO



### CLASES DE JUDO

Lunes INFANTILES | Miércoles | 19 a 20 horas Viernes

Lunes ADULTOS Miércoles 20 a 21 horas MASCULINOS y FEMENINOS / Viernes

### Profesor: RAFAEL RODRIGUEZ MELENDEZ

Cinturón Negro 3.er dan Maestro Entrenador Nacional Director Técnico de la Federación Castellana

### CLASES DE AIKIDO

Martes

Jueves 20,30 a 21,30 horas

Sábado

Profesor: YASUNARI KITAURA

Cinturón Negro 4° dan

Cuota de Judo o Aikido: 150 ptas. mensuales

Inscripciones: De 17 a 21,30, de Lunes a Viernes

FEDERACION CASTELLANA DE JUDO

Calle de Hortaleza, núm. 108 - MADRID-4 - Teléfono 419 27 80

## DESTINO TENRI

### IMPRESIONES DE

## JOSE LUIS DE FRUTOS

Antes de comenzar a relatar sobre el viaje a Japón quiero anticiparos que ningún judoka lo deberia dejar pasar por alto, ya que es una experiencia llena de vida, tanto en el aspecto Judo como en el aspecto viaje y costumbres orientales.

El plan está en marcha, salimos de Madrid cinco judokas: Félix, Yuste, Paz, De Celis y yo (De Frutos), capitaneados por muestro entrenador, el señor Lee Young.

Eran las diez de la mañana cuando nuestro avión sale de Barajas con dirección a Paris; en este momento nuestros corazones se sienten intranquilos pero a la vez contentos al emprender un viaje tan lleno de aventuras para nosotros. El viaje a París se nos hizo realmente corto, llegamos a las cuatro de la tarde al hotel Comodore; nuestra estancia alli duró dos dias, que empleamos en visitarlo.

De París nos dirigimos a Tokio, con escala de una hora en Moscú, este fue el viaje que se nos hizo más duro, ya que permanecimos cerca de quince horas sin poder movernos del avión. Al llegar a Tokio en el aeropuerto nos estaba esperando un gran amigo, el señor Manatsu, 4.º Dan, que nos ofreció toda clase de facilidades.

Una vez dejados los equipajes y descansado, nos dirigimos de compras por Tokio, pues es una tentación que no pudimos evitar.

Ya llevábamos recorridos más de la mitad de nuestro viaje hasta llegar a nuestro destino, que era Tenri. En estos momentos nos sentiamos con ánimos más que suficientes para llevarlo a cabo. Nuestra estancia en Tokio durá dos dias, de allí a Tenri hicimos el viaje en el tren-bala, y el paisaje que contemplábamos desde



nuestros asientos era realmente encantador.

El tren llega a su destino, Tenri, allí nos esperaba el Sensei señor Kim Itac, de treinta y dos años, unos 90 kg. de peso, 6.º Dan, coreano y gran amigo del señor Lee, medalla de bronce en la Olimpíada de Tokio, y tres medallas en campeonatos mundiales; él nos acompañó hasta el hotel Kitaoji, donde nos alojamos.

En estos momentos nuestras fuerzas y nuestro espíritu estaban un poco cansadas, pero a la vez contentos por haber llegado hasta nuestra meta. Ahora es cuando nosotros, al frente del señor Lee, empezamos realmente a vivir y a sentir de cerca la experiencia del Judo y del vivir japonés.

Lo primero que extrañamos y echamos de menos fue la comida, pues ellos, los japoneses, con un plato de arroz cocido y una taza con pescado crudo y algunas legumbres, tienen suficiente,

Seguidamente también nos extrañó al ver nuestras habitaciones, pues el suelo era de tapiz y en ellas no había ni camas ni sillas donde podernos sentar, entonces salimos de nuestro asombro cuando la señora del hotel, al entrar en la habitación se descalzó y abrió un armario y de alli sacó unas colchonetas, sábanas y edredones, que nos servian de mantas.

Todavía nos quedaba, para terminar de satis'acer nuestra curiosidad, ver el Dojo donde más tarde entrenariamos junto con los japoneses. Al entrar en el Dojo algunos japoneses al vernos, entre ellos murmuraban, preguntándose de qué país seriamos.

La primera semana de entrenamiento se nos hizo bastante dura, ya que nuestro mayor problema era el intentar adaptarnos a la poca cantidad de comida que nos ponian, y a su rara, para nosotros, condimentación.

Para los desplazamientos a los entrenamientos teníamos unas bicicletas que alquilamos.

Los entrenamientos de preparación física comenzaban a las seis y media de la mañana, y su duración era de una hora, aproximadamente.

En este intervalo de tiempo haciamos fotting y demás ejercicios variados, a cual más duros; normalmente en el entrenamiento de preparación física intercalábamos partidos de fútbol y de baloncesto. Finalizados los entrenamientos de preparación física, nos sentíamos realmente agotados, pero lo que si puedo aseguraros es que en ningún momento sentimos monotonía en el entrenamiento, dado a la gran variación de ejercicios que comprendía.

El resto de la mañana, normalmente lo dedicábamos a descansar en el hotel. Salíamos a comer a eso de la una en un comedor

### JOSE LUIS DE FRUTOS

de un gran amigo y buen cocinero japonés, llamado Kamotaín, pues gracias a él nuestros estómagos han podido resistir uno de los mayores problemas que se nos presentaron. Cuando terminábamos de comer nos dirigiamos al hotel a preparar los judoguis, pues aunque la clase empezaba a las cuatro y media de la tarde, hahía que estar en el Dojo a las cuatro menos cuarto, pues este intervalo de tiempo lo emplean en vestirse, hacer ejercicios de calentamiento y uchicomis, A las cuatro y media en punto aparecían los maestros en el tapiz, entonces, rápidamente nos colocábamos por categorías, de rodillas, frente a

ellos, dispuestos a saludar. El capitán, el más antiguo de los alumnos, daba la voz de rev y todos al mismo tiempo saludábamos, nos poníamos de pie y en este instante comenzaba el randori, Normalmente en el Dojo nos juntábamos cerca de cien judokas y los randoris tenían una duración de cinco minutos. De verdad, no os podeis imaginar lo que para nosotros suponía hora y media de randori al principio, sin poder descansar ni un solo momento, pues para los maestros que están observando el entrenamiento no hay ningún pretexto convincente para ello, Finalizado el entrenamiento de Judo soliamos invitar a practicar a algún japonés para que nos hiciera alguna aclaración sobre posibles dudas que nos surgían durante el entrenamiento, y ellos con mucho gusto, nos los resolvian.

También quiero hacer resaltar el capíritu de sacrificio y respeto de los judokas japoneses para con sus superiores.

Durante este mes y medio de mutua y estrecha convivencia con los judokas universitarios japoneses de Tenri, y finalizado nuestro objetivo, creemos haber podido plasmar en nuestro interior el verdadero sacrificio y entera dedicación del Judo japonés, que muy bien nos puede servir de guía en el futuro.



### IMPRESIONES DE

## FELIX RODRIGUEZ

Mi nombre es Félix Rodriguez Alvarez, soy uno de los componentes del grupo de Judokas que la Federación Española de Judo ha seleccionado para el cursillo, durante mes y medio, en Japón (Tenri).

Dicho viaje ha significado mucho, tanto para mis compañeros como para mi, en el sentido de adquirir más conocimientos en el Judo, como en formar más deportivamente nuestro cuerpo. Nuestro sistema de entrenamiento era prácticamente bueno, tando duro como llevadera, pues nuestro horario diario se sostenia en las siguientes horas:

Por la mañana de 6,30 horas a 7,30 preparación física, quince minutos corriendo, y los cuarenta y cinco minutos que nos quedaban (lo cual quiere decir que tensamos una hora de entrenamiento), los empleábamos en hacer ejercicios y flexiones de braos.

Una vez terminado dicho entrenamiento, nos volvíamos al hotel kitaoji en el cual estabamos alojados, para descansar, esperando que llegasen las 4 de la tarde para trasladarnos al dojo de la Universidad, para empezar nuevo entrenamiento, pero exclusivamente de Judo, las clases las dirigía el Sr. Ken Itae cinturón negro 6.º DAN.

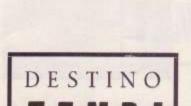
Esta clase se componía de dos horas, en principio quince minutos de calentamiento, completando la primera media hora haciendo uchicomes, luego una hora y treinta minutos de Randori,



Este horario es el que mantuvimos durantes nuestra estancia en Japón.

Los Judokas de la Universidad muy buenos muchachos, tanto en el aspecto de Judo como en el de compañeros, gracias a ellos hemos aprendido bastantes cosas que ignorábamos, si nos veían algún movimiento nuestro que no perfeccionábamos bien, si estaba en sus manos nos lo corregias.

Este cursillo nos ha servido de mucha experiencia para todos. Doy muchas gracias a nuestro entrenador, Lee Young, que nos ha soportado durante este mes y medio, igualmente a la Federación Española de Judo que ha sido muy amable en acordarse de mi, para asistir a este viaje tan interesante que me ha servido de mucho.



Hemos pasado mes y medio en Japón.

Desde el punto de vista tucistico, sin importancia en nuestro
viaje conocimos un poco de Osaka, Nara y Tokio, y perfectamente Tenri. Este es un pueblo de los
más típicos japoneses que pertenece a Nara, antigna capital de
Japón. Cuenta con una Universidad donde se cursan estudios de
cuatro idiomas entre ellos el español y diversas carreras, los judokas estudian Educación Física,
cuenta así mismo con una valiosisima Biblioteca y museo,

Sin embargo, nuestro propósito era entrenar y aprender y creo que lo conseguimos de verdad.

Al llegar a Kyote salió a recibirnos el Maestro Koga, 6.º DAN y famoso competidor años atrás. Ya en Tenri se convirtió en nuestro anfitrión el maestro coreano Nilu-Y-Tai, también 6.º DAN y verdadera figura del Judo mundial, pues cuenta con 3 medallas de campeonatos mundiales y 1 me dalla Olímpica.

IMPRESIONES DE



## IGNACIO SANS PAZ

El mismo dia de nuestra llegada por la tarde, comenzamos los entrenamientos que consistian en una hora de preparación física por la mañana de 6,30 a 7,30 y dos horas de Judo por la tarde de 4 a 6. El Judo consistía tan sólo en randori, casi solo de pie y uno en el suelo y un poco de Uchi-Komi como calentamiento. Tan sólo se hacía suelo cuando se caía, si queriamos.

Al poco tiempo de trabajar con cllos, gracias a nuestro comportamiento humilde pero valiente en el entrenamiento y la competición, nos ganamos su afecto y su respe to y con ello conseguimos que corrigieran a veces nuestros fallos. Tanto es así, que algunes de ellos acudió a despedirnos a la estación y que han quedado en mandarnos cosas típicas de Japón.

De esta forma las randoris eran fuertes pero alegres. A veces se llegaban a establecer desafíos a ver quien tiraba más veces al otro, pero esto sin enfadarse nunca por lo que resultaba un randori anny ágil, intenso y provechoso.

Quizá estos nos muestre algo del espíritu japonés, Ellos buscan tirar, sin importarles caer. Además para ellos el tirar supone alegría por un buen movimiento, no por lucirse o humillar al contrario.

Al trabajar con muchos buenos Judokas cada uno con un movimiento especial distinto en cada caso, que entran a fondo y con un agarre también diferente, es quizá en de ensa y seguridad en lo que más mejoramos,

Presenciamos también varias competiciones y en todas observamos una falta absoluta de complejo hacia adversarios más grandes o teóricamente superiores.

Resultado de esto es, que a veces campeones individuales eran batidos por equipos, por gente climinada a las primeras vueltas en los individuales.

Debido a esta igualdad de fuerzas los combates se decidian en su mayoría por Jusei-Gachi, asimismo hay que señalar que el mejor Judo que vimos fue el de Tenri.

Durante nuestra estancia tres grandes campeones (FUJH, MENA-TOGA, NOMURA) antigues alumnos de Tenri, pasaron alli unos dias entrenando y hay que decir que caian incluso por Ippon.

Para terminar creo que es justo decir que hemos dejado en Japón una gran impresión de España y del Judo español y que podemos estar todos orgullosos de ello.



#### IMPRESIONES DE

## JOSE RODRIGUEZ CELIS

Mis impresiones sobre el viaje a Japón :

En principio deseo agradecer a la Federación Española de Judo, el que me haya vuelto a seleccionar para entrenar en Japón y al Ministerio del Ejército el que me haya permitido realizar este Stage.

El viaje de ida y vuelta lo realizamos perfectamente, aunque un poco cansados por las dieciocho horas de vuelo. A nuestra llegada a Tokio nos dio alegria al ver que nos esperaba nuestro amigo Manatsu, que tantas horas había entrenado conmigo en Madrid.

En estos dos dias que estuvimos en Tokio, fuimos a visitar el Kodokan, aunque yo habia entrenado alli el año anterior, y el resto de los dias lo pasamos descansando del viaje y haciendo algunas compras, pasados estos dos dias nos marchamos a la Universidad de Tenri en el tren-bala, que en ocasiones iba a 200 Km./h.

Una vez que llegamos a Tenri, sobre las doce del mediodía, nos fue a recibir al Hotel un amigo de nuestro entrenador Lee que se llama Kim, varias veces medalla en Campeonatos del Mundo y Olimpiadas y Profesor de Judo en Tenri y nos preguntó ¿qué tal el viaje? y nos mandó ponernos el kimono y a entrenar esa tarde.

Ese primer dia de entrenamiento, al entrar en el Dojo, todos los japoneses se quedaron mirándonos y preguntándonos de qué país éramos, pero rápido nos integramos al entrenamiento con ellos. La primera impresión fue que el tatami estaba durísimo (pensando en las veces que teniamos que caer), nosotros en ese primer dia a la hora de buscar parejas para hacer randoris, buscamos a los pequeños, sin darnos cuenta que eran peores que los grandes; y en ese primer dia nosotros hicimos los randoris muy flojitos con el fin de que no se enfadaran y le tomaran con nosotros. A continuación de este entrenamiento nos dijeron el horario de entrenamiento, que era: De 6,30 a 7,30 de la mañana Preparación Física, y de 4,15 a 6 de la tarde entrenamiento de Judo

En principio, viendo el horario, parece que no son muchas horas, de entrenamiento, sin embargo, acabamos muertos todos los dias. La Preparación Física consistía en entrenar en Pista de Atletismo y Polideportivo. Los ejercicios fueron variados durante el mes y medio, alternando las carreras, los ejercicios de todo tipos y los deportes complementarios (Fútbol, Baloncesto...) pero todas las sesiones de preparación física las acabábamos con tres series de 60 flexiones de brazos cada una.

El entrenamiento de Judo constaba de un cuarto de hora de calentamiento y uchicomis, que nosllamó la atención por la rapidez y la manera de realizar los uchicomis de algunos movimientos en estático y en desplazamiento.

A continuación a las cuatro y media en punto entraban los profesores y todos nos colocábamos de rodillas y saludábamos, primero en dirección a un Santuario de una religión de Tenri y a continuación a los profesores, y una vez saludábamos al gran Maestro Tenri, daba la voz de "hajime" y desde las cuatro y media hasta las seis todo eran randoris de siete minutos. Nosotros en todos los cambios de pareja teníamos que correr para coger a un japonés, ya que sino te quedabas sin pareja, al principio, la primera semana, estábamos un poco ti-



midos, pero luego ya fuimos cogiendo confianza y ya comenza-mos a hablar con ellos y de vez en cuando también tirábamos, aunque algunas veces venían algunos que no había forma de entrarles y nos tiraban todas las veces que querían, hasta que pasado algún tiempo, cuando ya tuve bastante confianza con ellos y ya tenían algún amigo, me saqué el "truco del reloj" que consistía en preguntarles la hora en pleno randori y cuando el japonés miraba el reloj era entonces la oportunidad para entrarle pero luego hahia que aguantarle cuando se levantaba, aunque nunca hubo problema per le maravillosamente que se portaron con nosotros y los buenos amigos que hemos dejado alli.

El único problema que tuvimos fue la adaptación a las comidas, pero llegamos a lograrlo, aunque hubo días que llegamos a comer husta cinco huevos diarios.

A la vuelta en Tokio, nos contó 1-ce que nos habíamos perdido una gran Competición en el Kodokan entre Japón y Rusia, aunque en muestra estancia-vimos algunas competiciones japonesas de carácter regional que nos gustaron mucho; nosotros también hicimos una Competición contra un equipo de Tenri, en la que hicimos diez combates a dos vueltas con dos equipos diferentes y el resultado fue cinco combates nulos, cuatro derrotas y una victoria, con lo cual hicimos buen papel.

Solo quiero volver agradeçer a todas las personas que han hecho posible mi viaje a Japón y darles las gracias a mis compañeros y a mi entrenador Lee, por los favores que me han hecho y pedirles disculpas por las cosas que hayan tenido que aguantarme. El dia 4 de octubre llegamos a la ciudad de Tenri, donde estariamos hasta el dia 15 de noviembre entrenando con los japoneses, Esta misma tarde empezamos a entrenar y a conocer un poco el ambiente japonés.

Al cabo de pocos dias nos dimos perfectamente cuenta que los japoneses que estaban en Tenri eran constantes en todo, y sobre todo tenían mucho respeto a sus superiores y a los propios compañeros de cursos superiores.

El equipo español, junto con nuestro entrenador, señor Lee, Young, nos acogieron muy bien y con ganas de ver cómo sería nuestro interés en los entrenamientos y el comportamiento con ellos.

Empezábamos el focting a las seis y media de la mañana y duraba hasta las siete y media.

Durante esta hora hacíamos varios ejercicios de preparación física, los cuales no eran desconocidos.

Correr — hacer la carretilla—, andar con las piernas flexionadas y en cuclillas — ir corriendo, y al toque de pito cambiar de sentido— en una distancia de unos cinco metros, ir y volver lo más rápidamente posible repetidas veces, abdominales, flexiones de brazo, flexiones de piernas con un compañero en kata-guruna, etc., y a veces haciamos un partido de futbol y baloncesto.

Todos estos ejercicios nos han servido de mucho para nuestra preparación física.

Después, por la mañana, hacíamos clase de técnica con el maestro Kim, 6.º Dan de Judo, y tres veces medalla en los campeonatos del mundo en todas categorías.

Gracias al maestro Kim, hemos podido extender un poco más nuestros conocimientos en Judo y aprender cosas interesantisimas,

Por la tarde, a las cuatro, ibamos al Dojo, para empezar las dos horas de randori, las cuales nos han servido de mucho.

Por nuestra parte, ibamos completamente relajados, pero atacando a cada momento,

Lo magnífico de los japoneses es su manera de trabajar y nos dejaban hacer nuestros movimientos, cayendo ellos al suelo.

Estas dos horas que teniamos de randori nos han demostrado mucho para nosotros, pues hemos aprendido bastantes cosas y, sobre todo, a saber trabajar suave y a efectuar nuestros movimientos con más rapidez.

Los chicos de la Universidad se han llevado magnificamente con nosotros, porque junto con ellos hemos compartido ratos muy agradables y hemos hecho una amistad hastante fuerte, de la cual podemos estar muy satisfechos.

A mi parecer, este mes y medio que hemos estado en Japón nos ha servido de mucho y hemos podido conocer su ambiente y sus formas de entreno.

Espero que con estas letras se puedan hacer una idea de este mes y medio de estancia en Japón.

También doy muchas gracias a la F. E. J. por haberme brindado la oportunidad de haber participado en el equipo y poder conocer algo de Japón.

DESTINO TENRI



IMPRESIONES DE

JORGE YUSTE

### LIGA NACIONAL

Estamos en la sexta jornada y los Juegos están prácticamente terminados. La gran vencida de la edición 1973 es, sin lugar a dudas, CASTILLA, que no bajara a Segunda División por muy poca diferencia; pero en su defensa hemos de confesar que el culpable es la Federación Española, que designó a los tres mejores hombres de la Castellana para asistir durante seis semanas a un cursillo en Japón, y este "stage" tuvo lugar durante las cinco primeras jornadas de la Liga-

Cataluña, por su parte, ha rivalizado con Canarias y ha tenido este año una excelente actuación

Si en el plan deportivo ha sido un éxito, sobre el plan organización ha tenido la presente edición ciertos fallos incomprensibles debidos a ciertas Regionales que bicieron por su falta de comunicación, imposible la 2ivulgación a los medios informativos, como tuvimos el pasado año-

Es de esperar que esto nos servirá de lección y que en la próxima edición del año venidero todos estos

fallos sean superados.

#### CLASIFICACION

#### PRIMERA DIVISION

- 1.º CATALANA
- LAS PALMAS VIZCAINA
- VALENCIANA
- 5.º CASTELLANA 6.º GALLEGA
- ALAVESA

#### SEGUNDA DIVISION

- LO TINERFENA
- NAVARRA VALLISOLETANA
- 4° GUIPUZCOANA
- AND, ORIENTAL
- 6." BALEAR
- ARAGONESA

#### TERCERA DIVISION

- 1.º ALICANTINA
- 2.º CANTABRA
- 3.º AND. OCCIDENTAL
- 4.º ASTURIANA
- 5.º BURGALESA
- 6.º EXTREMEÑA

### CAMPEONATO INFANTIL

FASE DE SECTORES...Si en la mayoría de los sectores estas fases se desarrollaron con éxito, no fue el caso de Pamplona y Zaragoza, donde, hecho incomprensible, tuvieron falta de organización, y digo incomprensible, porque el no empezar a la hora prevista no es por falta de medios económicos, ya que puede empezar con exactitud y respetar, por lo tanto, al público que ha tenido la deferencia de desplazarse, y no hablo hacia los competidores de otras provincias que han puesto todos los medios para llegar a la hora prevista, y que se encuentran por falta de ideas o de interés de la Regional organizadora con un retraso de una o dos horas, hecho imperdonable, sobre todo cuando ello ocurre en provincias de un cierto nivel técnico y donde hay un número de cinturones negros apreciable.

En cuanto a los lugares donde tuvieron ejecto estas eliminatorias fue, según los técnicos que se desplaza-ron, de pena. Se que hay ciertas dificultades para tener locales, pero de ahí a celebrar fases interregionales en un club con columnas, y no es una crítica hacia el club que gracias a su gentileza de prestar las instalaciones se pudo subsanar la falta de previsiones de la Regional, o bien como en Pamplona, donde el tatami no tenía la más mínima zona de seguridad y que representaba un peligro constante para los competidores, y que eso ocu-rra en una Regional en vias de desarrollo puede ser admisible, pero que esto ocurra en provincias como Pamplona y Zaragoza, es ni más ni menos que inadmisible, y en el futuro, si volviera a ocurrir algún incidente de esta indole, deberemos de prescindir de estas Regionales, para encargarlo a otras ciudades que, inclusive sin medios, realizar esfuerzos para evitar tales acontecimientos por amor a nuestro deporte y que tienen interés para que el Judo sea respetado de todos, demostrando en todo momento seriedad-

Gracias a Dios, no ocurrió así en las demás zonas, donde el espíritu del Judo y del deporte quedaron a salvo y tuvieron un éxito, y donde cinturones negros y profesores, como tales guardianes de la tradición JUDO, supieron obrar para la grandeza del mismo.

#### RESULTADOS

#### PAMPLONA:

Ligoro: Rincón (Cántabra). Semimedio: J. Moneó (Cántabra). Medio: Husaai (Cántabra) y Rodriguez (Cántabra)-Semipesado y Pesado: Merino (Cantabra).

#### ZARAGOZA:

Ligero: Montesinos (Catalana) Semimedio: E. González (Castilla). Medio: Alonso (Alava). Semipesado? Rodriguez (Castilla). Pesado: Pascual (Castilla).

#### VALENCIA:

Ligero: Moñino (Alicantina). Semimedio: Pérez López (Valencia). Medio: Alcalá (Valencia). Semipesado: Valls (Valencia)-Pesado: Austerliz (Valencia)-

CANARIAS: Ligero: Cosme (Tenerife).

Semimedio: Zubillaga (Tenerife). Medio: Castillo (Las Palmas), Semipesado: Hidalgo (Las Palmas). Pesado: Guerra (Las Palmas).

SAN SEBASTIAN: Ligero: Del Val (Valladolid)-Semimedio: González (Valladolid). Media: Oronoz (Guipuzcoana). Semipesado: Navascues (Guipuzcoana). Pesado: García (Asturiana).

#### SELECCIONADOS POR LA FEDERACION

Ligeros: A. Gómez (Asturias) y Macho (Vizcaya). Semimedios: Ibarguren (Gnipuzcoana) y Blasco

Medios: Saavedra (Madrid) y Serrano (Castilla). Semipesados: Sánchez (Navarra) y Alberti (Castilla)

Pesados: Erice (Navarra) y Tudela (Cataluña).

### EL PRESIDENTE CON LOS Principes del Japon

El día 20 de Octubre, el Presidente de la Federación de Judo, D. ANTONIO GARCIA DE LA FUENTE, en compañía de su esposa, fueron recibidos por sus Altezas imperiales los Principes del Japón, AKIITO y MICHIKO, en el Palaçio de la Moncloa, el cual hizo entrega a



la Princesa de un prendedor de oro con las siglas japonesas de la palabra Karate. El Principe se interesó vivamente por la marcha de las Artes Marciales en España, así como de la estancia en la Universidad de Tenri de una selección española de Judo.

#### CLAUSURA DE LA ASAMBLEA ANUAL

### Las chicas podrán optar a los distintos danes

Matinal de clausura y de profuso reparto de premios en la Asamblea anual de la Federación Espafiola de Judo. Ultimos acuerdos en el INEF, junto al trazado del calendario 1974, en el que los exámenes para cinturones negros, las concentraciones y cursillos para equipos nacionales, Campeonatos internacionales de judo y cursillos de esta modalidad, se amalgaman a la especialidad de karate, mientras los cursillos de profesores, entrenadores y monitores completan el amplio programa de actividades.

Extracto de las conclusiones definitivas:

- Las mujeres podrán aspirar a grados superiores al de primer dan. Basta con que puedan competir, en los oportunos exámenes, con cinco adversarias.
- Idem de idem para los hombres de edad superior a los cuarenta años, que también quieren competir.
- Abolición de la nomenclatura de Andalucía occidental y Andalucía oriental. La incorporación de Sevilla y Cádiz como Delegaciones Provinciales las radicará en Sevilla y Cádiz, dependiendo de la primera las Delegaciones de Huelva y Córdoba. De la Granadina dependerán Almería y Jaén.

- Creación de la Comisión Nacional de Grados, que, aunque constituida, no estaba perfilada. Estará integrada por dieciséis cintos negros, cuyos titulares aún no han sido decididos. Los exámenes para cintos negros han sido descentralizados. Basta con que una Federación los solicite en tiempo y modo para que dos miembros de la Comisión nacional y dos designados por la propla Federación puedan formar el tribunal, que se trasladará al sitio preciso.
- A la vista de que el material del kendo es muy caro, la Federación Española lo adquirirá, concretamente por cuanto se refiere a los petos, cascos y guantes —su valor se eleva a unas 7.000 pts.— y lo cederá a sus Federaciones, empleando así el sistema japonés. Se piensa adquirir unos 30 ó 40, que, acompañados por unos doscientos «shinais» ya adquiridos, permitirán la promoción y el lanzamiento en Barcelona, Valencia y Madrid, primeros focos de desarrollo.
- A las dos de la tarde, Antonio García de la Fuente y el pleno de la Comisión directiva de la F. E. J., después de agradecer muy particularmente la inestimable colaboración de los medios informativos, se procedía al reparto de premios.

C. P. («Marca»).

## ENTREVISTA

efectuada por el redactor del periódico «La Prensa», de la ciudad condal, don A al Presidente de la Federación Española de Judo, don Antonio García de la Fu a su vez, Presidente de la Unión Europea de Aikido.

Hoy concretamente es también Secretario General de la Federación Internacional de Judo. Para celebrarlo tenemos hilo directo con don Antonio, y le preguntamos:

—Hasta ahora, Bruselas era la ciudad que albergaba al Secretario del Judo Internacional. Hoy es Madrid, ¿A qué se debe esta satisfacción que todos compartimos?

—El que sea la primera vez que un Organismo Internacional resida en España, es simplemente la elección. Once votos nos han otorgado —como usted dice—, gran satisfacción. Los países americanos votaron casi en bloque por nosotros, frente a una candidatura belga.

—Se cambió el Presidente de la Federación Catalana. ¿Usted cómo encontró la labor desarrollada por los demás?

—Francamente muy bien, con una extraordinaria preparación, frente a acontecimientos importantes, como es la llegada inminente de la selección japonesa. Han hecho un trabajo magnifico, tanto en Judo como en Karate.

—El Judo tuvo Madrid como escenario, el Karate en Valencia. Hemos leido que lo de Paterna tuvo algo que desear en cuanto a instalaciones y organización.

—Bueno, esto es opinión de uno. Yo puedo asegurarle que otros corresponsales o
enviados especiales —"Dicen" y "El Mundo
Deportivo", por ejemplo, de Barcelona—, no
opinaron así. Y otros elogiaron francamente lo realizado en Paterna. Cuestión de apreciación, ya le digo. Era la primera vez que
un Campeonato de Europa se celebraba en
España. Prueba de lo que afirmo es que, la
semana siguiente, la final del Campeonato
de España de Baloncesto entre el Real Madrid y el Estudiantes, se celebró en la misma instalación. Créame que es una instalación extraordinaria.

—Tema de polémica: se está intentando separar de una misma Federación, el Karate del Judo.

—Eso es lo que dicen. La realidad es otra, ya que en todos los países, salvo algunas excepciones, estas disciplinas están agrupadas en la misma Federación. Italia es el caso contrario. Nosotros hemos querido independizar una de otra sección y el Karate tiene un director de ámbito nacional y de ámbito regional, y ellos son los que deben dirigir ahora el Karate. Prácticamente, pues tiene una semiindependencia que es el paso primero para que, en el futuro, puedan tener su independencia cumplida.

-¿Quiere usted rebatir alguna crítica?

.—No. No es mi estilo. Yo las admito todas, porque creo que todas se han hecho de forma constructiva. Y equivocadas o no, de buena fe.

-¿Cuál es entonces el problema del Karate?

-Agrupar todas las técnicas. Todas las escuelas. Se practica de muy diversas formas, por ejemplo, con mano abierta o con puño. En Moscu, en Japón, en Nueva York, por ejemplo, siempre es el mismo Judo. Sin embargo, de Karate hay en Japón aproximadamente un centenar de escuelas, aparte de las escuelas chinas y las escuelas coreanas. Por eso la tendencia en el mundo, hoy dia, sobre todo la tendencia europea, es agrupar todas estas escuelas intentando unificar su reglamento. Esta es la labor nuestra también. Para ello, hemos creado un programa nacional de Karate. O sea que para ser considerado Cinturón Negro de Karate, se tendrà que seguir el programa que marque la Federación Española.

—¿Entonces en todos los clubs habrá que practicar el mismo Karate?

—No. El eso la Federación acepta que se practique el Karate que se quiera como deporte particular. Ahora bien, cuando toma carta oficial y va a examinarse ante la Comisión de la Federación Española, tiene que seguirse un programa. Con ello creemos que estamos dejendiendo el Karate.

—Entonces de común acuerdo con la Unión Europea de Karate, al unificar la forma de lucha, ¿se podrá competir con los franceses, actuales campeones mundiales? 1973

## HA SIDO EL AÑO DE MAYOR EXITO PARA NUESTRA FEDERACION"

Agustin Rafel, uente, que es

te

ir

ie

1-0,500

0

ie

a -

100

—Si señor. Exactamente de ahi que en Barcelona haya dado un curso uno de los maestros franceses más destacados del momento actual. Hemos de seguir todos un tipo de técnicas determinadas. Tratamos de unificarlo en todo el mundo.

-¿No encuentra raro que en España solo haya dos "sexto dan"?

—Bueno Esto es atro problema. Ahora nos encontramos con muchos señares que llegan aqui y ellos mismos se graduan, sin que la Federación (que no ha concedido ningún grado), haya dado su conformidad. Esto es de urgente solución. Aquí, como en la guerra, la escala de valores ha de fijarla el mando, no el propio combatiente.

—¿Cuál es la escuela más importante que se practica en España? ¿La Coreana?

—Exacto. Es la que se practica en Madrid y Barcelona y una de las razones es que es la más fuerte, porque precisamente en Corea, han unificado ya todas las escuelas de Karate.

—¿Cuantos karatekas tenemos, señor Presidente?

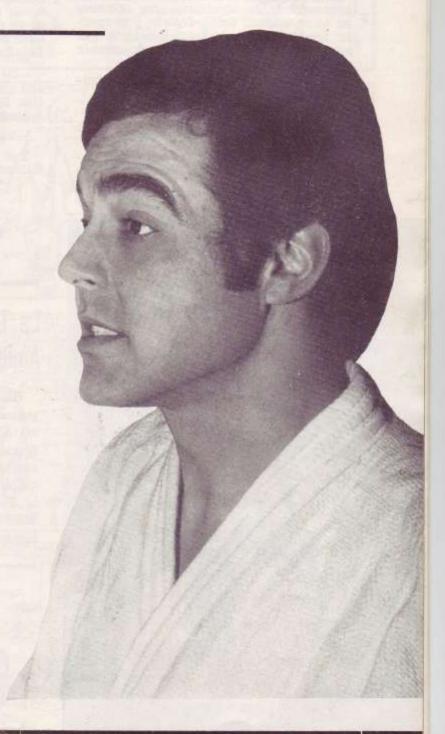
—Ayer teniamos en toda España 2.600 flchas. En Judo 31.000 y 225 en aiki-do, otra disciplina de defensa llamada el arte de la defensa personal.

—Hemos hablado antes de golpear con el puño o con la mano abierta. Supongo que como deporte, ustedes preconizan la del menos daño posible.

—Mire usted. Regla fija es no golpear. No se puede golpear ni con puño ni con mano. Ahora bien, a veces en el ardor del combate "se escapa" algún golpe. A veces por interpretación libre del árbitro, el golpe es continuo. Pero no debe ser. Tendemos a evitarlo

—Una pregunta que pensaba hacerle. ¿Es cierto que golpeando con el canto de una mano con cierta fuerza, el cuello de una persona, por debajo de cualquier mejilla, puede resultar mortal?

(Continúa en la pág. siguiente.)



### ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE

—Como federativos debemos diferenciar el deporte con lo que se llama "defensa personal". Por tanto, tengo que decir que el Karate como deporte no entraña ningún peligro. Ahora bien, como "defensa personal", este golpe que usted indica, puede ocasionar la muerte de un adversario, pero entonces ya no es ninguna lucha-deporte, y se aparta también de cualquier comentario que pueda hacerse bajo la égida puramente competitiva. No es deporte.

—Bien, señor Presidente. Se le ha entendido todo.

-Es fácil.

—Para terminar ¿es cierto que este año es el mejor de todos para ustedes?

—Pues si. El de más éxito de toda la historia de la Federación Española. Hemos conseguido Medalla en todo, en los tres Campeonatos de Europa, que hemos participado. En el juniors de Judo nos trajimos, una Medalla de Bronce; en el seniors una Medalla de Oro, por primera vez —la ganó Ojeda—, y en senior de Karate, una Medalla de Bronce. También y por primera vez, en un deporte, se ha organizado el Campeonato Ibero Americano de Judo, ganándolo España por delante de Brasil.

—De manera que, como usted dice, es el año más completo que registra la Federación Española de Judo. ¡Felicidades!, don Antonio.

-Muchas gracias y un abrazo.

Y el abrazo fué simbólico a través de 621 kilómetros de hilo telefónico.

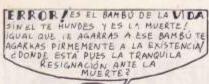


## La Tertulia Amigos del Conde de Colombí

Rinde homenaje al Judo español en la persona de su Presidente, D. Antonio García de la Fuente, por su gran labor al frente de la Federación Española y la no menos meritoria en el ámbito internacional al ser nombrado Secretario general de la Federación Internacional de Judo y Miembro de la Asamblea de Federaciones Internacionales de Deportes Olímpicos.

Agradecemos a la Tertulia Taurina Amigos del Conde de Colombi la dedicación de esta reunión mensual a la que asistió una nutrida representación de Iudo-

El Presidente de la Federación Nacional, D. Antonio García de la Fuente, en elocuentes palabras, dio las gracías a esta Tertulia Taurina por tan sencillo y brillante homenaje al Judo español.































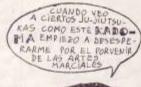






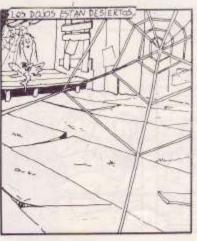














## II STAGE DE JUDO

''Santa María del Mar'' Organizado por las Federaciones Alicantina y Valenciana, se ha celebrado el II Stage de Judo en el incomparable marco de la residencia veraniega de Santa María del Mar, situada entre las playas de Santa Pola y Guardamar.

Este Stage está abierto a cuantos judokas deseen pasar sus vacaciones en un ambiente de Judo y no perder sus entrenamientos.

El de adultos estuvo dirigido por el profesor Igor Correa, 5." Dan, y el infantil por Ramón Gómez-Ferrer, 3." Dan, ayudado por el Cinto Negro, 2." Dan, Blas Serra, y los Cintos Negros, 1." Dan, Jesús Lloret y Vicente Lonjedo.

Participaron judokas de los Clubs:

CLUB DU MARAIS, DE PARIS,

- " JUDO, DE NANTES.
- " KIMURA, DE MADRID.
- " SHIDOKAN, DE VALENCIA.
- " JUDELDA, DE ELDA.
- " SUGATA, DE CASTELLON.
- " H. H. MARISTAS, DE VALENCIA.
- " DE JUDO VALENCIA.

ESCUELA DE JUDO DE VIGO. PATRONATO PABLO VI, DE CATARROJA.

Al final del cursillo se celebraron distintas competiciones de judo, natación, tenis, frontón, etc.

Suponemos, dado el éxito de estos cursos, que las Federaciones organizadoras proseguirán en esta magnifica labor cara a las vacaciones de nuestros judokas,



Grupo de mayores con los profesores



Grupo infantiles con los profesores

## GIMNASIO FUJIYAM'A

### JUDO ADULTOS \* JUDO INFANTIL

Profesor y Director Técnico: ANTONIO RODRIGUEZ PRADA
Cinturón Negro 2.º Dan, Maestro Entrenador Nacional
Profesor: MASURAO TAKEDA, 5.º Dan

GIMNASIA MASCULINA Y FEMENINA

KARATE

Profesores: YOUSOKE YAMASHITA, 5.º Dan
ATSUO HIRUMA, 2.º Dan

ARAPILES, 16 [lunto a Quevedo] - Telef. 224 29 75 - MADRID-15

## KARATE "CAMPEONATO TRIANGULAR"

celebrado en Milano en el Estadio Paladino, entre

## SUIZA, ITALIA Y ESPAÑA

El Campeonato comenzó a las nueve treinta de la noche, con media hora de retraso sobre el horario previsto. La selección española fue la siguiente: Jefe de la Sección de Karate de la Federación Española de Judo, D. Celestino Fernández Fernández; el árbitro internacional D. Luis Zapatero Vicente, y el Vocal Nacional de la Federación Española de Judo; como Delegado de equipo, S. A. R. Principe Adán Czartoryski Borbón. Los combatientes, fueron: Capitán, Antonio Oliva; Luis Beamud, Jerónimo Ruiz Cordero, Miguel Angel Serrano, José Pérez, Amalio Lasheras y Amador Ta-

El programa fue el siguiente: Presentación de atletas participantes. Demostración de Aikido y Kendo. Demostración de técnicas de Karate, Judo, Lombardia-Lazio, encuentro Suiza-España; demostración de katas de Karate por chicos menores de diez años, encuentro Italia-España; demostración de Jiu-Jitsu, encuentro Italia-Suiza, y Kata colectiva por cuarenta personas, Terminando con la entrega de Trofeos y Recompensas.

Encuentro Suiza-España, Jueces: Señor Zapatero (España), Henkel (Italia), Teutónico (Italia), Lombardi (Italia), y Juez Central, señor Bonfanti (Italia).

Como primer combate se realizó el de Miguel Angel Serrano contra Knupfer (2). Serrano demostró gran técnica, concentración y rapidez de movimientos y en ningún momento

cedió contra su contrincante, a no ser para hacer un quiebro para marcar. El primer wazari fue marcado por el español por Jodan Zuki, muy bien marcado con gran técnica y control. Los jueces, Zapatero y Henkel, levantaron sus respectivas banderas. Los otros dos jueces se abstuvieron y el juez central concedió el wazari. Se recomendó el combate y Serrano atacó con gran rapidez, oigari, wawashigueri. Los jueces Zapatero y Henkel levantaron nuevamente sus respectivas banderas y el juez central concedió el ippon, wazari wazari, awaza-

El segundo combate entre Rabonel y Jerónimo Ruiz Cordero comenzó lento, pero Cordero mostró gran habilidad en desplazamiento para tratar de evitar a su adversario y atacô varias veces consecutivas con mae gueri, seguido de suki, pero ninguno de los jueces levanto ninguna bandera. Al final del encuentro, cuando se pidió Hantei. Zapatero levantó la bandera del color del español, Teutónico del color del suizo y los dos dieron empate. El juez central concedió el empate.

El siguiente combate fue entre Pérez y Davov, como España tenía ya un ippon y un combate nulo, los suizos debian ganar este combate para estar dentro de las posibilidades de ganar a España por equipos. El suizo mostró poco control y gran apresuramiento en los ataques, y después de varios golpes sin control al español, el árbitro paró el compate y dando

## KARATE

## "CAMPEONATO TRIANGULAR"

hansoku (descalificación) al suizo, otorgó Gachi o vencedor al español. En estos momentos España tenía dos a favor y un combate nulo. Por lo tanto, los suizos debían ganar los próximos dos combates para empatar con España.

Cuarto combate entre Bosch-Reno y Oliva, capitán del equipo español y tres veces campeón de España consecutivamente. El suizo salió a arriesgar todo y atacó al español con puños y pies con poquísimo control. El español respondió con gran técnica, tanto en el ataque como en la defensa. Después de varios intentos no consiguió marcar. En uno de estos intentos el suizo golpeó al español en la cara, pómulo derecho y nariz sin ningún control ni técnica, haciendo brotar sangre. El señor Bonfanti, árbitro central, paró el combate viendo que la mayoría de los jueces pedían Hansoku. Otorgó Hansoku al suizo, es decir, descalificación, por lo tanto, dio ganador al español.

El último combate español fue entre Beamud v Knupfer (1). España ya no podía perder nada, puesto que ya tenía tres combates a favor y otro nulo. Después de muchos intentos, tanto por parte de Suiza como por España de marcar, no se consiguió nada. Beamud mostró gran valor. Después de varios encontronazos, tanto por parte de Suiza como por España, el español recibió un aviso por tocar la cara del adversario y a la finalidad del encuentro, cuando se pidió Hantei (decisión), tres de los jueces levantaron por el suizo y uno por el español, a lo que el árbitro central dio el combate al suizo. Así terminó el encuentro entre Suiza y España con tres victorias a favor de España, una a Suiza y un nulo. Con lo que España ganó el encuentro. Hay que recordar que el equipo suizo quedó subcampeón de Europa en el Campeonato de Europa celebrado en Valencia en mayo del presente año.

Hubo diferentes exhibiciones, para luego pasar al encuentro entre España e Italia. Este encuentro tenía todas las trazas de ser duro, pues Italia, aparte de estar en su propio terreno, se encontraban en Milán, que es la sede de la Federación opuesta a la Federación Italiana de Karate, que es controlada como se sabe por el señor Shirai. Hay también que anotar que era el primer encuentro que la Federación Italiana hacía en Milán.

El primer combate era entre Falsoni, quinto Dan, capitán del equipo de Italia, y que fue segundo en el Campeonato del Mundo celebrado en Paris en 1972, No sólo se encontraba el combatiente en su propio pais, sino que en su ciudad natal. Contra Falsoni salió Miguel Angel Serrano que sólo es primer Dan y sólo cuenta veinte años, siendo éste sólo su segundo encuentro internacional, siendo el primero en el Campeonato de Europa en Valencia. Los jueces, eran: Zapatero (España), Teutônico (Italia), Lombardi (Italia), Bonfanti (Italia), y como juez central el señor Henkel (Italia). Como es fácil percatarse, de los cinco árbitros, cuatro eran italianos y el juez que normalmente se sienta fuera del área de competición era también el señor Augusto Basile, de Italia, que es además entrenador del equipo italiano. Serrano salió tranquilo, con gran forma técnica, y se veía a la legua la enseñanza del maestro Valera, sexto Dan, Serrano sabía perfectamente que el encuentro iba a ser difícil y prefirió esperar para tratar de que el italiano atacando hiciese un error para poder él contraatacar. Falsoni vio lo que él creía era un hueco y lanzó un potente Maegeri, y Serrano aprovechando esta covuntura agarró la pierna del italiano al mismo tiempo que lo barría (Dashi Barai), y una vez en el suelo lo remató de puño con gran técnica y control, pero aunque uno de los jueces pidiera como mínimo un wazari no se le concedió. Como comentario hav que decir que si el caso fuese a la inversa, al italiano no sólo le hubieran dado wazari, sino que le hubiesen dado ippon. Desde este momento el italiano se mostró muy reservado, va que se había visto ridiculizado en su propia ciudad natal y trató consecutivas veces de barrer al español sin conseguirlo. Al final del encuentro, cuando se pidió al Hantei, el señor Zapatero levantó por España y para nuestro asombro y estupefacción, los otros tres jueces, italianos, claro esta, levantaron por Italia. Lo cual no dio otra alternativa al árbitro central que darle el combate al italiano. Me gustaría remarcar que en uno de los momentos del combate, gracias a que Serrano esquivó tanto con el cuerpo como por el uso del brazo un potentísimo patadón del italiano que hubiese posiblemente fracturado los huesos de la cadera del español.

El siguiente combate era entre Jerónimo Ruiz Cordero contra Munda, de Italia, el es-



pañol hizo un excelente combate, evitando la potencia y rapidez del puño del italiano, de sobra conocido por todos los karatekas europeos. En uno de estos encuentros el italiano casi llegó al tórax del español y los tres jueces italianos, para no variar, levantaron por Italia y el árbitro central concedió wazari por puño al italiano.

El combate continuó y Ruiz Cordero trató infinidad de veces de penetrar la guardia del italiano, tanto por patada central como tratando de barrerio, pero por desgracia no lo consiguió. En uno de estos intentos, el italiano marcó otra vez con su potente puño contra el tórax del español y esta vez se le concedió al italiano (wazari, wazari, awasate, ippon). En este momento España tenía dos combates en contra, de los cuales el primero era en realidad para España, pero gracias a la "parcialidad" al conceder puntos al equipo italiano, éstos llevaban dos combates en contra de España.

El tercer combate fue entre Oliva y Fassione. Este fue un combate más bien donde se vio claramente el enonne esfuerzo hecho por el español, al ver que tenían dos combates en contra, pero desgraciadamente no lo consiguio. El juez Zapatero levantó dos veces nulo, y los italianos en diferentes ocasiones o nulo o por Italia. Me gustaría remarcar que el juez Teutónico era el que no veía los puntos españoles, a no ser que los marcase Italia, viendo que el banderin que otorga los puntos a Italia estaba más dispuesto a ser levantado que el otro. Al final, se le concedió de nuevo al italiano el combate.

El cuarto combate se realizó entre el español Beamund y Ciotoli. Hay que hacer la salvedad que en este momento Italia tenía tres combates ganados y ya poco que perder. El español atacó con puño y algunas veces las piernas, sin conseguir marcar. En uno de estos ataques el español tocó levemente la cara del italiano por lo que fue amonestado. Hay que hacer el inciso que cada vez que los italianos tocaban a los españoles, éstos tenían que hacerlo con fuerza para que se les diera un aviso. Al final del combate, cuando se pidió la decisión, los jueces otorgaron uno a favor de Italia, otro a favor de España y dos nulos, y

### KARATE

## "CAMPEONATO TRIANGULAR"

se lo dieron a Italia. Se ve nuevamente el claro favoritismo hacia los italianos,

El último combate fue entre Pérez y el italiano Shiappagase. Este italiano hay que decir que es cuarto Dan y subcampeón de Europa en individuales. El combate se realizó como los anteriores. El español atacó fuertemente y con gran rapidez. Fue golpeado en la cara como a sus anteriores compañeros y después de varios incidentes el italiano fue avisado. El español, cuando se recomenzó el combate, lanzó un potente y admirable bien controlado Mawashigeri, concediéndole al final del encuentro tres a favor del español, y de nuevo, claro está, el árbitro italiano Teutónico, se lo concedió a Italia. Pero como el español tenía un wazari por la patada circular, este combate, el juez central, Henkel, de Italia, que se comportó imparcialmente, se lo dio a España. Y así terminó el encuentro, con cuatro victorias para Italia y una para España.

Hay que decir que, tanto las demostraciones de Aiki-do y Ken-do, llamaron bastante la

atención por la finura de su ejecución, su impecable técnica y solidez de movimientos, hechos con la fuerza y destreza requeridos. La exhibición de liu-litsu fue muy admirada, pero lo que realmente llamó la atención fueron las Katas realizadas por menores de diez años, que mostraron gran rapidez técnica y estilo en el Karate. Por último, quisiera hacer patente la parquedad con los trofeos a la hora de su concesión, no así en España donde proliferan toda clase de "souvenirs", trofeos, banderi-nes, etc. También hay que hacer hincapié en que el árbitro señor Zapatero Vicente, fue un modelo de deportividad en todos sus campo: resaltando su ejemplo al notarlo el resto de los equipos, pidiendo Suiza que el señor Zapatero fuese árbitro central en su combate con Italia, siendo rechazada la petición por Italia, El equipo brilló por su buena educación, presentación, deportividad e innegable amabilidad.

S. A. R. Principe Adán Czartoryski Borbón. Vocal Nacional de la Federación Española de ludo y Delegado de Equipo

## CASTILLA, CAMPEON DE

## ESPAÑA JUNIOR

La instauración del Campeonato de España de karate, categoría junior, por la Federación Española de Judo, cuyos primeros títulos fueron puestos en jucgo en el Polideportivo Antonio Magariños, constituyó un éxito rotundo, Casi lleno, mientras veinticuatro pesos ligeros, otros veinticuatro medios y doce presados, representantes de seis Federaciones, acopla-dos en dos rondas, las dos primeras categorías, y una sola la segunda, contribuían a apasionar el ambiente, que en esta modalidad es, evidentemente, apasionado.

Es di'icil poder medir, por lo presenciado, el nivel actual de nuestro karate. Sin embargo, se ha podido contrastar que la labor promocional que ha venido realizando el máximo organismo, responsabilizando a su director técnico, señor Varela, comienza a germinar. No de otra forma cabe interpretar el hecho de que cintos naranjas —fue el grado minimo exigido para participar— pudieran dar cuenta, inclu-so, de cinturones negros. En judo, en general, evidentemente, constituye una anomalia. Quiere, pues, ello decir que hay progreso. O también, quizá, que puede existir estancamiento de los precursos del karate. El caso es que hubo rivalidad, entrega y pasión, ingredientes imprescindibles para que la primera edición se haya asentado con gran porvenir.

Castilla obtuvo un éxito casi completo. Campeona amplia ante Cataluña y Cantabria, copó medallas en los ligeros, aunque se le escapase el titulo, bien ganado por el cântabro Emilio Sánchez. Y, a notar, que la actuación de Alfonso Rivilla en los medios, medalla de bronce en el Europeo, fue hasta cierto punto anormal por las circustancias especiales que concurren en su puesta a punto. Pero aqui estuvo también a defender sus derechos. Como todos.

#### RESULTADOS TECNICOS

Pesos ligeros: E. Sánchez (Cántabra); J. Beamud (Castilla); M. Rodriguez (Castilla), y C. Valdez (Asturiana).

Pesos medios: M. Serrano (Castilla); Iván Abad (Castilla); A. Rivilla (Castilla), y F. Caballero (Ca-

Pesas pesados: F. Soria (Castilla); E. Rodríguez (Catalana); A. Molina (Vizcaina), y F. Vigil (Valen-

#### Clasificación por Federaciones

Castellana, 11 puntos; Catalana, 4; Cántabra, 2; Asturiana, Valenciana y Vizcaina, 1.

### Brillantes resultados en el Curso de Monitores de Judo, en Valencia

### JOSE LUIS FERNANDEZ, de la Alavesa, número uno de la Promoción e Insignia de Plata de la Federación Valenciana de Judo

Con gran brillantez se clausuró el I Curso de Monitores de Judo, organizado por la Federación Valenciana y que se ha desarrollado durante once dias consecutivos con gran asistencia de participantes. El curso ha sido dirigido por D. Miguel Villamón y han completado el cuadro de profesores D. Ignacio Alcibar, don Juan Marco, D. Ramón Gómez y D. Armando Barra.

En la clausura del acto, el Presidente de la Valenciana, D. José Zapater, dirigió la palabra a los cursillistas felicitando de antemano a los que aprobasen y dando ânimos para continuar a los que no hubieran alcanzado el nivel exigido. A continuación dio lectura de los aprobados, que fueron: José Luis Fernández Palau (de la Alavesa), número uno de la promoción al que hizo entrega de la insignia de plata de la Federación Valenciana; José María Aulló Reverte, Horacio Otero Saez, Herminio Sancho Palafóx, Santiago Galán Ribes, José Florido Palomares, Carlos González Torres, Ro-



Profesores: Juan R. Marco, Armando Barra, Miguel Villamón, Ignacio Alcibar y Ramon Gómez-Ferrer

sario Ros Rodrigo, Luis Vilar Sancho (todos de la Valenciana), y José Luis González Garcia y José María Uña (ambos de la Vallisoletana).

En nombre de los cursillistas, tomó la palabra el señor Galán, quien dijo que agradecía a la Federación Valénciana la organización de este curso, ya que había sido altamente instructivo y de alta calidad técnica por parte del profesorado.

Por parte del señor Marco se dio lectura de los aprobados en el cursillo de arbitraje que se celebró al mismo tiempo que este curso de monitores y que fueron: Para jueces croncencdores: Manuel Sánchez, Rosa Alemany, Carlos González, Cirilo Tormo, César Valladolid y Rafael Mudarra, Para árbitros regionales: Santiago Galán y José Luis Fernández. Para árbitros interregionales: José María Aulló y Horacio Otero. Clausuró el acto el señor Zapater entregando un obsequio recuerdo a cada uno de los profesores del Curso.



Grupo alumnos curso Monitores Judo, en Valencia



Homologado por la Federación Española de Judo

## NUEVOS TATAMIS «SAMURAI»

PEDIDOS - PRESUPUESTOS - INFORMES:
SAMURAI

General Martínez Campos, núm. 20 Teléfono 257 80 03 - MADRID-10

El nuevo Tatami de goma tiene la dureza perfecta para el Judo y la sensación en las caídas más suave

#### MUCHO MAS BARATO - FACIL DE INSTALAR - NO PESA

EL TATAMI IDEAL PARA ...

...entrenamiento, por su suavidad de caída.

...competición, por su perfecta unión y dureza adecuada.

... clases infantiles por ser más mullido.

EL 90 % DEL JUDO ESPAÑOL TRABAJA SOBRE TATAMIS SAMURAI



Una de nuestras Instalaciones, el Judo Club "Maravillas"

## EN EL TORNEO DE SUECIA

## MACARIO GARCIA,

medalla de oro, y

GALILEA,

de plata

## RAMOS

fue distinguido como el judoka más combativo Helsingborg.—Llueve, hace frío y mucho viento. Por ello, las doce horas que hemos tenido que pasar en el Palacio de Deportes nos han preservado de estos rigores tradicionalmente nórdicos, enfrascados, además, en el calor del Torneo Internacional de Suecia, al que han concurrido Finlandia, Dinamarca, Noruega, Alemania, Polonia, por supuesto, Suecia y España. Sólo faltó Portugal, pese a anunciar su llegada. En total, ochenta y dos judokas, ni uno más ni uno menos, con Galilea, Macario García, Sans, Ramos y José María Conejo, nuestros titularse.

Doce horas de judo son muchas horas. Y creo cua los organizadores deberian ir pensando en calibrar esas exigencias en honor de los propios participantes, mucho más en un «fin de semana». Pese a todo, nuestro plantel se ha comportado, digámos-lo pronto. Mariano García, en los semimedios, ha sido medalla de oro, mientras Galilea, en los ligeros ha sido de plata. Más aún: en los medios, Ramos llegó a cuartofinalista. Y como remate, también dejamos constancia de que Galilea fue distinguido como el participante que mejor judo practicó, mientras al canario Ramos se la otorgaba el premio a la combatividad. Son dos dignos galardones.

Ramón Sans, sobre el que depositamos muchas ilusiones, en el segundo combate se dejó sorprender de forma inexplicable. No pudo seguir adelante. Le pasó lo mismo que al peso pesado. José María Conejo, que no pasó de la primera pelea, pagando, lógicamente, el tributo de su debut internacional.

En el juicio general, Suecia se ha presentado con un buen equipo, muy potente, en las categorías inferiores. Incluso reforzada por la actuación del británico Tony Macconnell, en la máxima, que anda por estos pagos. El dominio de la categoría de los medios, por ejemplo, fue total. Salvo la ingerencia de Macario García, los suecos coparon todo el oro por copar.

Buena actuación de España, que ha tenido un ejemplar comportamiento. Ahí está Macario García, el hombre que gano sus siete combates por waazari o por ippon, símbolo de hegemonía, como acaparador de éxito.

#### RESULTADOS TECNICOS

Pesos ligeros: Chans Linastron (SUE). Galilea (ESP.). Jussikannisto (FIN.).

Pesos semimedios: Macario Garcia (ESP.). Wolsgigangs Beidro (SUE.) y Well Matti Hakanen (FIN.),

Pesos medios: Bertil (SUE.), Woldgang Beidron (SUE.) y Claudio Reggiami (SUE.),

Pesos semipesados: Johan Schaltz (SUE.), Markku Arrio (FIN.) y Keijo Agaba (FIN.).

Pesos pesados: Tony Macconnell (SUE.). Erick Hangon (NOR.) y Nils Irgensen (DIN.). • UN HOMBRE JOVEN, UN DEPORTISTA, UN INFORMADOR DEPORTIVO, UNA GRAN PERSONA, QUE VIVIA Y SENTIA EL DE-PORTE, VIO SEGADA SU VIDA CIERTA TARDE DE UN DOMINGO DE ESTE VERA-NO TORRIDO, CUANDO CON GRAN ILU-SION SE DIRIGIA A CUMPLIR CON SUS TAREAS INFORMATIVAS.

## "EL HIJO

Reanudo esta colaboración con el corazón lacerado. Escribo con lágrimas ante el hecho tremendo de la muerte de Quico, que era mi esperanza, mi ilusión y mi "inmortalidad". Por eso, yo he muerto un poco y no acabo de creer ni comprender lo que ha pasado.

No había llegado, ni de lejos, a ese punto que el Dante llama "il mezzo del camino de la nostra vita". Era mozo y estaba lleno de ilusiones. Trabajaba bien, muy bien. Cada noche me llamaba para preguntarme:

-¿ Cómo lo he hecho?

—Bien, hijo —le contestaba—, más procura no repetir tanto la palabra "conjunto", ni pongas tanto énfasis en algunas frases. Seguia siempre mis consejos, y merced a su buen hacer le habían encargado, en unión de Juan Antonio Fernández Abajo, la emisión "Radiogaceta de los Deportes". Media hora todos los dias, pero que requería de una intensisima preparación. Juan Antonio tuvo para él frases hermosas y emocionantes en la emisión del dia de su muerte. Entre otras cosas dijo con voz entrecortada por la emoción: "Radiogaceta seguirá como quería Enrique."

Sus compañeros lo apreciaban entrañablemente; lloraban como niños al enterarse de la tragedia. Era muy popular. Lo testimonia los centenares de escritos y telegramas de condolencia que he recibido y que no sé como voy a contestar, que agradecer ya lo hace mi corazón. Desde los Principes de España hasta el párroco de un pueblecito murciano. Todo esto conforta. Con el artículo de Roldán, pleno de ternura, la maravillosa carta de Juan Gich, viejo compañero de nuestro caminar por el mundo; de Caparrós, del padre Iruela, que lo asistió en sus últimos momentos; la de ese bilbaíno que había arremetido contra mí por haber pronosticado que ganaría la final el Caste-Hón y que ahora me dice: "Le ruego dé por no escrita mi anterior carta. La muerte de su hijo Enrique me ha producido dolor. Irreparable pérdida para el deporte que todos lamentamos. Fue un fiel seguidor y heredó de usted lo más apreciado para el hombre: la honradez.'

Toda la Prensa de España dio la noticia de su muerte en forma destacada. Las emisoras, en voces emocionadas, dijeron de su vida y de su tragedia. Televisión Española presentó su juvenil fotografía cuando dieron la terrible nueva.

En la tarde dominguera cuando se dirigia a trabajar a Prado del Rey, surgió por la izquier● SU FAMILIA Y EL DEPORTE ESPAÑOL SE VISTIERON DE LUTO. PARA AQUELLOS NUESTRO SENTIDO PESAME, Y NUESTRO HOMENAJE SINCERO A SU MEMORIA, A TRAVES DE UN ARTICULO QUE ESCRIBIO OTRO GRAN PERIODISTA, MAESTRO DE MAESTROS, E INTIMAMENTE RELACIONADO CON EL: ENRIQUE MARIÑAS, SU PADRE.

## MUERTO"

da, en punto sin visibilidad, el coche homicida, y Quico murió en la flor de la vida con sus veintisiete años parados para siempre ante un amplio horizonte de ilusiones y de esperanzas. El padre Iruela pasó en ese instante por el lugar de la tragedia. Lo asistió. Me vino a contar: "Me quiso decir algo, pero no pudo". ¿Qué le querria decir, Dios mio? Pensaba tal vez, en la celeridad del trance y del tránsito cuajado de misterio, en ese hijo que le iba a nacer, en su joven esposa, en su madre, en mi... En la tremenda tarde de sol de fuego en la llanada de Aravaca, la voz del sacerdote debió tener resonancias celestiales: "Ego te absolvo..." Y Quico se fue para siempre limpio de pecado y limpio de espíritu, como había vivido en su corta existencia.

Recordaba no ha mucho su primera transmisión de un encuentro de fútbol. Hace unos nueve años, en Pontevedra. Jugaba el Madrid y yo transmitía con Quico al lado, como de costumbre, para llevar las anotaciones. A los diez minutos de la segunda parte le entregué inopinadamente el micrófono y dije: "Continúa la transmisión Enrique Mariñas, hijo."

Se quedó mudo, pero al fin arrancó y fue haciéndolo mejor. Estaba como la grana, trémulo, pero logró tranquilizarse e incluso narró bien el gol de Amancio. Le felicité al terminar con un cariñosa palmada en la espalda. Me dijo:

- ¿Por quê me has hecho esa terrible jugada?

—Por una razón simple, hijo mio —le contesté— si te lo hubiera dicho ayer no habrías dormido o te habrías negado. Si te lo hubiera anunciado esta mañana no habrías comido y tendrías los nervios desechos. Así, todo ha sido fulminante.

Quedó convencido.

Ahora, ante el tremendo trance de la muerte, Dios se lo ha llevado también de manera fulgurante, sin aviso, a la Eternidad, a la Gloria, estoy seguro, porque Quico era ante todo bueno..., era mi primogénito en el que tenía puestas mis más caras ilusiones.

Busco desesperado, pero esperanzadoramente, consuelo. Y pienso... EL ES LA RESU-RRECCION Y LA VIDA. Se lo dijo a Marta. Pero el Evangelio es actual. Y nos lo dice a nosotros.

ENRIQUE MARIÑAS

El desarrollo de la vida social en el niño debe tener una base sólida en los primeros años de vida del niño, para alcanzar su integración en la sociedad en todas sus dimensiones.

Lógicamente, la vida social del niño de tres a siete años, se caracteriza por la importancia que adquieren los iguales, los demás niños aunque el interés del niño por sus iguales, aparece felativamente tarde, por haber vivido pendiente de la autoridad de los mayores. A propósito de esto, Frylan-Nielsen, dice que los niños entre cinco y seis años y medio, cuando los niños están juntos, actúan aisladamente un 70 por 100. (Es un dato que se puede poner a prueba experimentalmente para ver su realidad). Están con sus compañeros, pero se dedican autónomamente a su juegos, sin pedir colaberación. Entre los seis y medio y los siete y medio, están todos reunidos y colaborando.

En definitiva, la vida social se va perfeccionando por medio de la identificación con el compañero. A partir de los ocho años, el grupo adquiere una capital importancia, es donde el niño puede hacer las experiencias de democracia y solidaridad, que tan esenciales le serán para su vida de adulto.

Efectivamente, al niño le preocupa su integración en el grupo y cuenta de ésto, lo dan esos casos de niños que quieren tener

EL JUDO

COMO

MEDIO DE

INTEGRACION

SOCIAL

amigos, y que temen no caer bien en el grupo, y que se rían de él, este problema suele ser a veces tremendamente importante en estas edades

Si se tiene en cuenta que el colegio o la escuela donde el niño actúa, es una sociedad en pequeño, donde van consolidándose hábitos, virtudes y actos sociales, es importante ir entrenando al niño en su práctica. ¿Cuál es el papel que puede desempeñar el Judo con respecto a este problema de integración social?

El Judo considerado desde este aspecto quizás no muy estudiado, promociona y estimula la asociación del niño con sus iguales, siendo ésto ya muy importante.

Proporciona el equilibrio que el niño necesita entre sus intereses sociales y la manera de satisfacerlos.

El niño de padres punitivos y por lo tanto, con sentimientos de inferioridad, con cierta timidez puede lograr mejor su integración en contacto con los otros niños, e incluso ver que supera a sus compañeros en aptitudes, sintiéndose estimulado cada dia que practica el Judo.

El niño agresivo y un tanto explosivo, casi sin darse cuenta, se riente obligado a dominar sus impulsos en aras a otros intereses más sublimados, que rechazan la lucha agresiva en pro de una mayor colaboración con su compañero. Se logra encauzar su fuerte energía temperamental, mediante una expresión moderada de su actividad.

El niño egocéntrico por medio del Judo ha de olvidarse de si mismo, y contar con las buenas cualidades y aptitudes físicas del compañero, aceptándole tal cual es.

Los sentimientos de rivalidad con la pretica del Judo se encuentran compensados con los intensos deseos de identificación. El Judo no sólo es un apropiado medio de integración social, sino que al mismo tiempo, es un arma poderosa para reeducar el carácter de la persona, sin olvidar el papel de quien enseña el Judo y que será en todo momento un educador, que aprenda la dificil tarea de observar a sus alumnos, para ofrecerles con el Judo, lo que necesitan para llegár a ser, no sólo hombres fuertes que dominen todas las técnicas del arte del Judo, sino personas humanas.

Esta ha de ser una perspectiva de todo educador y en esta perspectiva se ha de situar con relación a la enseñanza del Judo.

> Consuelo Perlado Licenciada en Sicología



## W Viajes Melia

### AGENCIA OFICIAL DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

Estamos especializados en organizacion de campeonatos y competiciones deportivas, viajes, reservas de billetes y alojamiento de los equipos. Le ofrecemos también vacaciones de invierno y verano, grandes viajes y cruceros por todo el mundo, alquiler de coches, asistencia a Ferias y Exposiciones. Nuestras 76 oficinas en España y 64 en el extranjero le garantizan un servicio perfecto.

Si desea tener información sobre alguno de nuestros viajes sírvase rellenar este cupón y enviarlo a

VIAJES MELIA - Goya, 23 - Tel. 226 59 00 - MADRID

Nombre	
Dirección	Tel
Localidad	
Ponga una X e	n el viaje que le interese.
☐ Japón	☐ Nueva York
☐ Vuelta al Mundo.	☐ Londres
☐ Argentina	☐ Canarias
☐ Brasil	☐ Mallorca
☐ México	

carrie de experience e fore tracie à

